

# 生日



汉斯·费舍尔 文/图

陈宝译



DER GEURTSTAG by Fischer Hans

©1993 NordSüd Verlag AG Zurich/ Switzerland  
Simplified Chinese translation copyright  
©2010 by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

All rights reserved

本书中文简体字版  
由瑞士 NordSüd Verlag AG 公司独家授权  
版权合同登记号 14-2009-009

蒲蒲兰绘本馆 生日

汉斯·费舍尔 文 / 图 陈 宝 译

责任编辑：张海虹

特约编辑：高 媛

出版发行：二十一世纪出版社（南昌市子安路75号）

出版人：张秋林

经 销：新华书店

印 制：北京华联印刷有限公司

版 次：2010年11月第1版 2011年8月第2次印刷

开 本：889mm×1194mm 1/16

印 张：2

书 号：ISBN 978-7-5391-6120-4

定 价：24.80元

赣版权登字—04—2010—166

版权所有·侵权必究





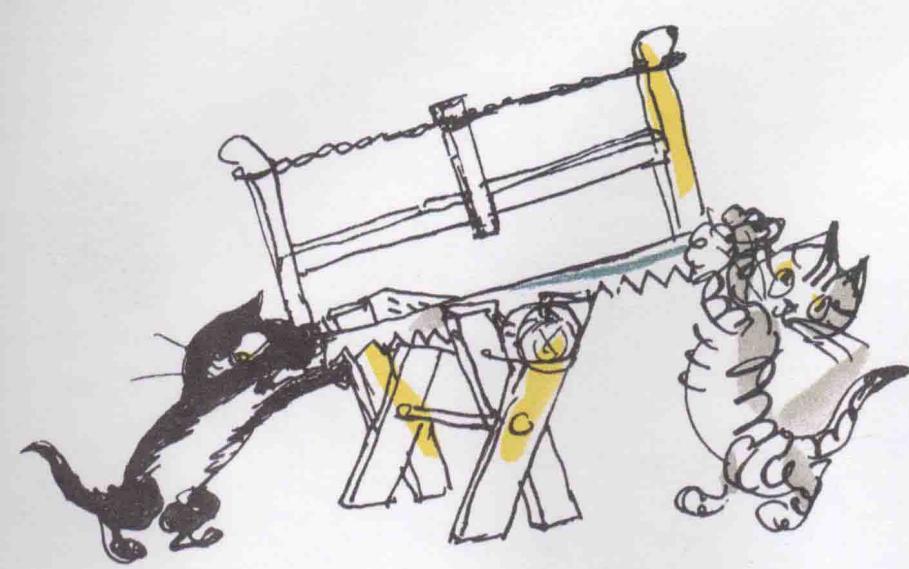
丽萨奶奶的家在树林边的草地上。房子里住着几只猫和一只小狗，草地上还有许多其他动物：一只公鸡和六只母鸡，七只鸭子和八只兔子，还有一只山羊——现在你看不见山羊的尾巴，因为它的身子有一半被房子挡住啦！丽萨奶奶非常疼爱这些动物，它们在这里过得很幸福。最幸福的要数两只猫——毛利和鲁利，还有小狗贝贝，因为它们三个可以在房子里睡觉！





因此，它们三个经常帮忙做些家务，比如擦皮鞋。当然，也少不了搞些恶作剧。





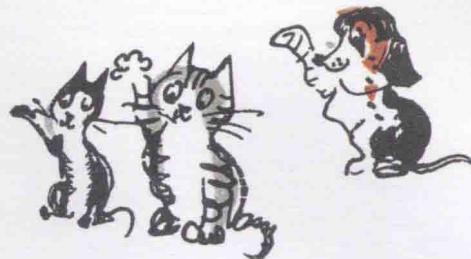
毛利和鲁利锯木头，贝贝劈柴，斧子很锋利！



贝贝一不小心砍伤了手指，流了好多血。



丽萨奶奶赶紧用绷带给它包扎上，贝贝的手不那么疼了！



丽萨奶奶要到村里去拜访牧师先生，因为今天是她76岁生日。毛利、鲁利和贝贝都跟她说：“再见！再见！”丽萨奶奶也冲它们喊道：“要听话，别闹乱子噢！”

没等丽萨奶奶走远，两只猫就窜进厨房里找好吃的。贝贝急忙喊起来：“快住手！我们应该想一想，要送给丽萨奶奶什么生日礼物。”毛利和鲁利停下来，想了一会儿，“我们应该给她烤个生日蛋糕！”鲁利刚说完，毛利就开始拿牛奶、面粉、黄油和糖，接着跟贝贝说：“你去取葡萄干吧。”可是贝贝回答：“我才没空呢，我还有别的主意。”



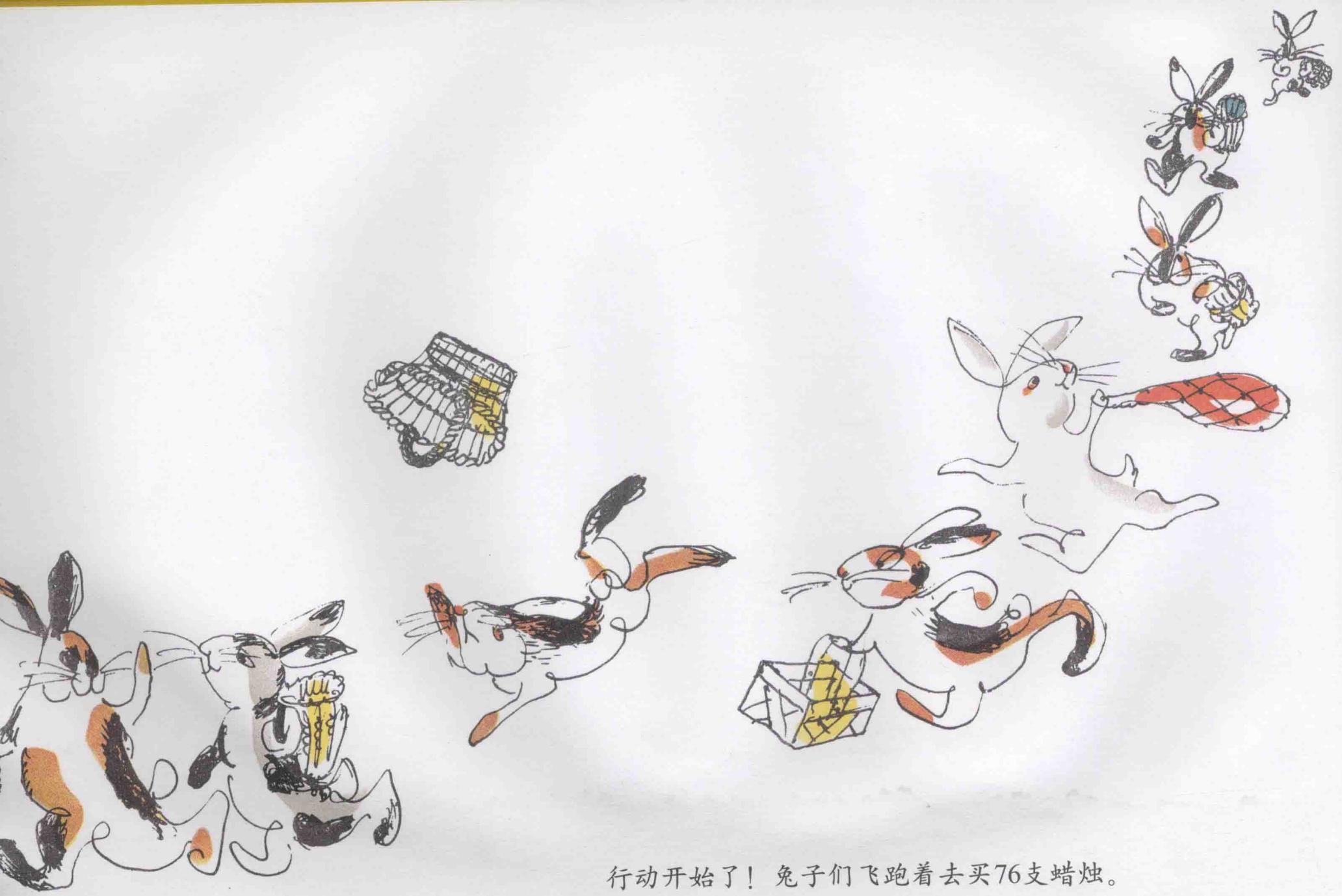


贝贝有什么好主意呢？它找到公鸡小声地对它说：“请把大家都召集过来，我有个好主意要告诉大家。”公鸡憋足气，涨粗了脖子，用尽全力叫起来：“喔喔喔——”很快，动物们都跑来了：“有什么事？”



所有的动物都到齐了，大家很好奇，公鸡的叫声那么响，肯定有什么重大的事情。贝贝郑重地等着大家安静下来，可是母鸡们还在叽叽咕咕地聊天。“安静！”贝贝发出命令，“今天是亲爱的丽萨奶奶的生日，她去村里了，晚上才能回来。我们现在准备一份生日礼物来给她惊喜，大家愿意帮忙吗？”“当然愿意！”山羊说，“我可以挤出奶来。”“那还用说。”贝贝说着开始给动物们分派任务。





行动开始了！兔子们飞跑着去买76支蜡烛。